

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
27 November 2000  
Russian  
Original: English

**Пятьдесят пятая сессия**  
Пункт 155 повестки дня

**О состоянии Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов**

**Доклад Шестого комитета**

*Докладчик:* г-н Драгослав **Штефанек** (Словакия)

**I. Введение**

1. Пункт, озаглавленный «О состоянии Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов», был включен в предварительную повестку дня пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 53/96 Ассамблеи от 8 декабря 1998 года.
2. На своем 9-м пленарном заседании 11 сентября 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Шестому комитету.
3. Шестой комитет рассматривал данный пункт на своем 13, 27-м и 28-м заседаниях 20 октября и 13 и 14 ноября 2000 года. Мнения представителей, выступавших в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.6/55/SR.13, 27 и 28).
4. В связи с рассмотрением данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
  - а) доклад Генерального секретаря (A/55/173 и Согг.1 и 2 и Add.1);
  - б) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 2000 года на имя Генерального секретаря (A/55/398-S/2000/883).

## II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.6/55/L.15

5. На 27-м заседании 13 ноября представитель Швеции от имени Австралии, Аргентины, бывшей югославской Республики Македонии, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Германии, Греции, Дании, Исландии, Италии, Камеруна, Канады, Кипра, Новой Зеландии, Норвегии, Польши, Португалии, Румынии, Свазиленда, Словакии, Словении, Украины, Чешской Республики и Швеции, к которым впоследствии присоединились Австрия, Ангола, Боливия, Гвинея, Испания, Кения, Коста-Рика, Нидерланды, Республика Молдова, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Хорватия, Чили и Южная Африка, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «О состоянии Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов» (A/C.6/55/L.15).

6. На своем 28-м заседании 14 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.6/55/L.15 без голосования (см. пункт 8).

7. После принятия проекта резолюции представитель Израиля выступил с заявлением в порядке разъяснения позиции (см. A/C.6/55/SR.28).

## III. Рекомендация Шестого комитета

8. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

### **О состоянии Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 32/44 от 8 декабря 1977 года, 34/51 от 23 ноября 1979 года, 37/116 от 16 декабря 1982 года, 39/77 от 13 декабря 1984 года, 41/72 от 3 декабря 1986 года, 43/161 от 9 декабря 1988 года, 45/38 от 28 ноября 1990 года, 47/30 от 25 ноября 1992 года, 49/48 от 9 декабря 1994 года, 51/155 от 16 декабря 1996 года и 53/96 от 8 декабря 1998 года,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря<sup>1</sup> о состоянии Дополнительных протоколов<sup>2</sup> к Женевским конвенциям 1949 года<sup>3</sup>, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов,

*выражая благодарность* государствам-членам и Международному комитету Красного Креста за их вклад в подготовку доклада Генерального секретаря,

---

<sup>1</sup> A/55/173, Corr.1 и 2 и Add.1.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1125, Nos. 17512 and 17513.

<sup>3</sup> *Ibid.*, vol. 75, Nos. 970–973.

*будучи убеждена* в непреходящей ценности установленных гуманитарных норм, относящихся к вооруженным конфликтам, и в необходимости соблюдать эти нормы и обеспечивать их соблюдение при любых обстоятельствах в рамках соответствующих международных документов до скорейшего прекращения таких конфликтов,

*подчеркивая* возможность использования в связи с вооруженными конфликтами Международной комиссии по установлению фактов в соответствии со статьей 90 Протокола I и напоминая, что Международная комиссия по установлению фактов может в необходимых случаях содействовать путем оказания добрых услуг восстановлению уважительного отношения к Конвенциям и Протоколу,

*подчеркивая также* необходимость укрепления существующего свода норм международного гуманитарного права посредством его всеобщего признания и необходимость широкого распространения информации о таком праве и его применения в полном объеме на национальном уровне и выражая обеспокоенность по поводу всех нарушений Женевских конвенций 1949 года и двух Дополнительных протоколов,

*с удовлетворением отмечая* рост числа национальных комиссий и других органов, занимающихся оказанием консультационной помощи властям на национальном уровне по вопросам соблюдения норм международного гуманитарного права, распространения информации о них и развития этой отрасли права,

*учитывая* роль Международного комитета Красного Креста в предоставлении защиты жертвам вооруженных конфликтов,

*с признательностью отмечая* продолжающиеся усилия Международного комитета Красного Креста по пропаганде и популяризации международного гуманитарного права, в частности Женевских конвенций 1949 года и двух Дополнительных протоколов,

*напоминая* о том, что на двадцать шестой Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца были одобрены рекомендации Межправительственной группы экспертов по защите жертв войны, в том числе рекомендация о том, чтобы депозитарий Женевских конвенций 1949 года организовывал периодические совещания государств — участников Конвенций для рассмотрения общих проблем, касающихся применения международного гуманитарного права,

*приветствуя* принятие 26 марта 1999 года в Гааге Второго протокола<sup>4</sup> к Гаагской конвенции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта 1954 года<sup>5</sup>,

*отмечая* состоявшиеся в 1999 году в Гааге и Санкт-Петербурге торжества по случаю столетия первой Международной конференции мира, в ходе которых была особо подчеркнута важность Женевских конвенций и Дополнительных протоколов к ним для защиты жертв вооруженных конфликтов,

---

<sup>4</sup> Документ Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры HC/1999/7.

<sup>5</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 249, No. 3511.

*признавая* тот факт, что принятый 17 июля 1998 года Римский статут Международного уголовного суда<sup>6</sup> охватывает самые серьезные преступления по международному гуманитарному праву, вызывающие озабоченность международного сообщества, и что Статут, в котором упоминается, что обязанностью каждого государства является осуществление его уголовной юрисдикции над лицами, несущими ответственность за такие преступления, является свидетельством решимости международного сообщества положить конец безнаказанности лиц, совершающих такие преступления, и тем самым способствовать их предупреждению,

*отмечая*, что теме международного гуманитарного права уделялось большое внимание в течение Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций, которое завершилось в 1999 году — спустя пятьдесят лет после принятия Женевских конвенций, — и подтверждая целесообразность обсуждения в Генеральной Ассамблее вопроса о состоянии документов в области международного гуманитарного права, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* практически всеобщее признание Женевских конвенций 1949 года<sup>3</sup> и отмечает тенденцию к столь же широкому признанию двух Дополнительных протоколов 1977 года;

2. *обращается с призывом* ко всем государствам — участникам Женевских конвенций 1949 года, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о том, чтобы как можно скорее стать участниками Дополнительных протоколов;

3. *призывает* все государства, уже являющиеся участниками Протокола I, или государства, не являющиеся его участниками, при вступлении в число участников Протокола I сделать заявление, предусмотренное статьей 90 этого Протокола;

4. *призывает* все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками Конвенции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта 1954 года и двух протоколов к ней, а также других соответствующих договоров в области международного гуманитарного права, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов;

5. *призывает* все государства — участники Дополнительных протоколов обеспечивать широкое распространение информации о них и их осуществление в полном объеме;

6. *с удовлетворением отмечает* План действий, принятый на двадцать седьмой Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца, в частности подтверждение важности универсального соблюдения договоров в области гуманитарного права и действенного осуществления их положений на национальном уровне;

7. *подтверждает* необходимость более эффективного соблюдения норм международного гуманитарного права;

---

<sup>6</sup> A/CONF.183/9.

8. *приветствует* деятельность консультативной службы Международного комитета Красного Креста по оказанию поддержки усилиям государств-членов, принимающих законодательные и административные меры для осуществления норм международного гуманитарного права, и по содействию обмену между правительствами информацией об этих усилиях;

9. *приветствует* рост числа национальных комиссий и комитетов, занимающихся вопросами соблюдения норм международного гуманитарного права и содействия включению положений таких договоров в национальное законодательство, а также распространением информации о нормах международного гуманитарного права;

10. *приветствует* принятие Факультативного протокола<sup>7</sup> к Конвенции о правах ребенка<sup>8</sup>, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах;

11. *просит* Генерального секретаря, основываясь на информации, полученной от государств-членов и Международного комитета Красного Креста, представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад о состоянии Дополнительных протоколов, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов, а также о мерах, принимаемых для укрепления существующего свода норм международного гуманитарного права, в частности в том, что касается распространения информации о нем и его осуществления в полном объеме на национальном уровне;

12. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «О состоянии Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов».

---

<sup>7</sup> Резолюция 54/263, приложение I.

<sup>8</sup> Резолюция 44/25, приложение.